



---

*Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas  
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas*

---

**2023/0085(COD)**

11.10.2023

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMO PROJEKTAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo ir pranešimo apie juos (Ekologiškumo teiginių direktyva)  
(COM(2023)0166 – C9-0116/2023 – 2023/0085(COD))

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas  
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas

Pranešėjai: Cyrus Engerer, Andrus Ansip

(Bendra komitetų procedūra. Darbo tvarkos taisyklių 58 straipsnis)

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

#### **Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose**

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

#### **Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma**

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS .....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	32
PRIEDAS. SUBJEKTŲ AR ASMENŲ, IŠ KURIŲ PRANEŠĖJAI GAVO INFORMACIJOS, SĄRAŠAS .....	34



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo ir pranešimo apie juos (Ekologiškumo teiginių direktyva) (COM(2023)0166 – C9-0116/2023 – 2023/0085(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2023)0166),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 114 straipsnį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0116/2023),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į bendrus Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto ir Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto svarstymus pagal Darbo tvarkos taisyklių 58 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto ir Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto pranešimą (A9-0000/2023),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
  3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

## Pakeitimas 1

### Pasiūlymas dėl direktyvos 26 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(26a) plačiai pripažinti moksliniai įrodymai rodo, kad teiginio vertinimas turėtų būti grindžiamas metodikomis, principais arba tyrimais, kurie buvo parengti laikantis geriausios praktikos skaidrumo srityje ir nepriklausomai recenzuoti mokslo bendruomenės, paskelbti moksliniuose žurnaluose, ir kuriuose, jei įmanoma, atsižvelgiama į esamus tarptautinius standartus, kurie yra svarbūs pateikiamam teiginiui, pavyzdžiui, ISO arba CEN / CENELEC standartus;**

Or. en

## Pakeitimas 2

### Pasiūlymas dėl direktyvos 32 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(32) Komisijos rekomendacijoje (ES) 2021/2279 pateikiamos gairės, kaip įvertinti konkrečių produktų arba organizacijų gyvavimo ciklo aplinkosauginį veiksmingumą ir kaip parengti produkto aplinkosauginio pėdsako kategorijos taisyklės (PAPKT) ir organizacijos aplinkosauginio pėdsako sektoriaus taisyklės (OAPST), pagal kurias produktus būtų galima palyginti su lyginamuoju standartu. Tokios kategorijos taisyklės, taikomos konkrečioms produktams arba prekybininkams, gali būti naudojamos pagrįsti teiginiams pagal šios direktyvos reikalavimus. **Todėl** Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos konkrečios produktų grupės arba sektoriaus

(32) Komisijos rekomendacijoje (ES) 2021/2279 pateikiamos gairės, kaip įvertinti konkrečių produktų arba organizacijų gyvavimo ciklo aplinkosauginį veiksmingumą ir kaip parengti produkto aplinkosauginio pėdsako kategorijos taisyklės (PAPKT) ir organizacijos aplinkosauginio pėdsako sektoriaus taisyklės (OAPST), pagal kurias produktus būtų galima palyginti su lyginamuoju standartu. Tokios kategorijos taisyklės, taikomos konkrečioms produktams arba prekybininkams, gali būti naudojamos pagrįsti teiginiams pagal šios direktyvos reikalavimus. **Siekiant užtikrinti, kad prekybininkai laikytųsi tų taisyklių, ir užtikrinti didesnę metodų, naudojamų ekologiškumo teiginiams**

taisyklės, kai jos gali turėti pridėtinės vertės. Tačiau jeigu produkto aplinkosauginio pėdsako metodas dar neapima poveikio kategorijos, kuri yra svarbi produktų grupei, PAPKT gali būti priimamos tik įtraukus šias naujas atitinkamas poveikio aplinkai kategorijas. Pavyzdžiui, kalbant apie jūrų žuvininkystę, PAPKT turėtų atspindėti, pavyzdžiui, konkrečias žuvininkystės poveikio aplinkai kategorijas, visų pirma naudojamų išteklių tvarumą. Kalbant apie kosmosą, PAPKT turėtų atspindėti gynybos ir konkrečias su kosmosu susijusias poveikio aplinkai kategorijas, įskaitant orbitos erdvės naudojimą. Kalbant apie maisto ir žemės ūkio produktus, biologinės įvairovės ir gamtos apsaugos, taip pat ūkininkavimo praktikos, įskaitant teigiamą ekstensyviojo ūkininkavimo išorinį poveikį ir gyvūnų gerovę, aspektai taip pat turėtų būti integruojami prieš priimant PAPKT. Kalbant apie tekstilės gaminius, prieš priimant PAPKT turėtų atsižvelgiama, pavyzdžiui, į mikroplastiko dalelių atsiskyrimo aspektą;

***pagrįsti, suderinimą***, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos konkrečios produktų grupės arba sektoriaus taisyklės, kai jos gali turėti pridėtinės vertės. Tačiau jeigu produkto aplinkosauginio pėdsako metodas dar neapima poveikio kategorijos, kuri yra svarbi produktų grupei, PAPKT gali būti priimamos tik įtraukus šias naujas atitinkamas poveikio aplinkai kategorijas. Pavyzdžiui, kalbant apie jūrų žuvininkystę, PAPKT turėtų atspindėti, pavyzdžiui, konkrečias žuvininkystės poveikio aplinkai kategorijas, visų pirma naudojamų išteklių tvarumą. Kalbant apie kosmosą, PAPKT turėtų atspindėti gynybos ir konkrečias su kosmosu susijusias poveikio aplinkai kategorijas, įskaitant orbitos erdvės naudojimą. Kalbant apie maisto ir žemės ūkio produktus, biologinės įvairovės ir gamtos apsaugos, taip pat ūkininkavimo praktikos, įskaitant teigiamą ekstensyviojo ūkininkavimo išorinį poveikį ir gyvūnų gerovę, aspektai taip pat turėtų būti integruojami prieš priimant PAPKT. Kalbant apie tekstilės gaminius, prieš priimant PAPKT turėtų atsižvelgiama, pavyzdžiui, į mikroplastiko dalelių atsiskyrimo aspektą;

Or. en

### **Pakeitimas 3**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 40 konstatuojamoji dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

(40) jeigu nurodant aplinkosauginį ženklą daromas komercinis pranešimas vartotojams, kuriame teigiama arba kuriuo sukuriamas įspūdis, kad produktas aplinkai daro teigiamą poveikį arba nedaro jokio poveikio, arba aplinkai kenkia mažiau nei konkurentų produktai, toks aplinkosauginis ženklas taip pat laikomas ekologiškumo

##### *Pakeitimas*

(40) jeigu nurodant aplinkosauginį ženklą daromas komercinis pranešimas vartotojams, kuriame teigiama arba kuriuo sukuriamas įspūdis, kad produktas aplinkai daro teigiamą poveikį arba nedaro jokio poveikio, arba aplinkai kenkia mažiau nei konkurentų produktai, toks aplinkosauginis ženklas taip pat laikomas ekologiškumo

teiginiu. Todėl tokio aplinkosauginio ženklo turiniui taikomi reikalavimai dėl aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo ir pranešimo apie juos;

teiginiu. Todėl tokio aplinkosauginio ženklo turiniui taikomi reikalavimai dėl aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo ir pranešimo apie juos. ***Už aplinkosauginio ženklavimo sistemą atsakingas ekonominės veiklos vykdytojas turėtų būti atsakingas už prašymą patikrinti, ar laikomasi valdymo, pagrindimo ir pranešimo reikalavimų;***

Or. en

#### **Pakeitimas 4**

##### **Pasiūlymas dėl direktyvos 40 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(40a) tais atvejais, kai prekybininkui arba prekybininko produktui aplinkosauginis ženklas suteikiamas pagal patikrintą ir sertifikuotą aplinkosauginio ženklavimo sistemą, prekybininkas patikrintą aplinkosauginį ženklą gali naudoti komerciniuose pranešimuose, remdamasis pagal sertifikavimo sistemą gautu atitikties sertifikatu. Prekybininkas taip pat gali skelbti ekologiškumo teiginius, remdamasis produktų aplinkosaugos aspektais, poveikiu ir veiksmingumu, kurie yra sertifikuoti tuo ženklu, nesikreipdamas dėl papildomo patikrinimo. Tokiu atveju turėtų būti pateikta informacija apie aplinkosauginio ženklavimo sistemą, įskaitant atitikties sertifikatą;***

Or. en

#### **Pakeitimas 5**

##### **Pasiūlymas dėl direktyvos 47 a konstatuojamoji dalis (nauja)**



**(47a) labai svarbu reguliariai peržiūrėti aplinkosauginio ženklavimo sistemas, siekiant užtikrinti nuolatinį jų tobulinimą. Atsižvelgiant į tikslą didinti aplinkos apsaugos lygį ir prisidėti prie žaliosios pertvarkos spartinimo siekiant žiedinės, švarios ir neutralaus poveikio klimatui ekonomikos Sąjungoje, šia direktyva užtikrinama, kad aplinkosauginio ženklavimo sistemų pagrindimo ir pranešimo apie jas tikrinimu ir sertifikavimu būtų užtikrintas nuolatinis jų tobulinimas;**

Or. en

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl direktyvos 53 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(53) siekiant užtikrinti vienodas nuostatų dėl aiškių ekologiškumo teiginių ir aplinkosauginio ženklavimo sistemų tikrinimo sąlygas ir palengvinti šios direktyvos nuostatų dėl tikrinimo vykdymą, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai patvirtinti bendrą atitikties sertifikatų formą ir technines tokių sertifikatų išdavimo priemones. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 182/2011<sup>86</sup>;

Pakeitimas

(53) siekiant užtikrinti vienodas nuostatų dėl aiškių ekologiškumo teiginių ir aplinkosauginio ženklavimo sistemų tikrinimo sąlygas ir palengvinti šios direktyvos nuostatų dėl tikrinimo vykdymą, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai patvirtinti bendrą atitikties sertifikatų formą ir technines tokių sertifikatų išdavimo priemones. **Šia bendra forma, pavyzdžiui, naudojant standartinius numeruotus skirsnius, turėtų būti išvengta būtinybės išversti atitikties sertifikatus į kitas oficialiąsias Sąjungos institucijų kalbas, taip sudarant palankesnes sąlygas kompetentingoms institucijoms visoje Sąjungoje pripažinti atitikties sertifikatus.** Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES) Nr. 182/2011<sup>86</sup>;

---

<sup>86</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

---

<sup>86</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

Or. en

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl direktyvos 54 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(54) mažosios ir vidutinės įmonės (MVI) turėtų turėti galimybę pasinaudoti tvaresnių produktų rinkos teikiamomis galimybėmis, tačiau jos galėtų patirti proporcingai didesnes išlaidas ir sunkumus, susijusius su kai kuriais reikalavimais pagrįsti ir patikrinti aiškius ekologiškumo teiginius. Valstybės narės turėtų teikti tinkamą informaciją ir didinti informuotumą apie būdus, kaip galima laikytis šios direktyvos reikalavimų, užtikrinti tikslinį ir specializuotą mokymą, taip pat teikti konkrečią pagalbą ir paramą, įskaitant finansinę, MVI, norinčioms skelbti aiškius ekologiškumo teiginius, susijusius su jų produktais arba veikla. Valstybės narės turėtų ***imtis veiksmų taikytinų valstybės pagalbos taisyklių atžvilgiu***;

#### *Pakeitimas*

(54) mažosios ir vidutinės įmonės (MVI) turėtų turėti galimybę pasinaudoti tvaresnių produktų rinkos teikiamomis galimybėmis, tačiau jos galėtų patirti proporcingai didesnes išlaidas ir sunkumus, susijusius su kai kuriais reikalavimais pagrįsti ir patikrinti aiškius ekologiškumo teiginius. Valstybės narės ***ir Komisija savo atitinkamose atsakomybės srityse*** turėtų teikti tinkamą informaciją ir didinti informuotumą apie būdus, kaip galima laikytis šios direktyvos reikalavimų, užtikrinti tikslinį ir specializuotą mokymą, taip pat teikti konkrečią pagalbą ir paramą, įskaitant finansinę, MVI, norinčioms skelbti aiškius ekologiškumo teiginius, susijusius su jų produktais arba veikla. Valstybės narės turėtų ***sukurti priemonę, kuri padėtų pagrįsti aiškius ekologiškumo teiginius. Pagal šią priemonę, pavyzdžiui, turėtų būti apskaičiuojamas produkto aplinkosauginis pėdsakas***;

Or. en

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl direktyvos 67 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(67) tais atvejais, kai Komisija, remdamasi šios direktyvos stebėsenos ir vertinimo rezultatais, mano esant tikslinga pasiūlyti peržiūrėti šią direktyvą, taip pat reikėtų apvarstyti papildomų nuostatų dėl įpareigojimo naudoti bendrą aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo metodą įgyvendinamumą ir tinkamumą, **produktų, kurių sudėtyje yra pavojingų medžiagų, ekologiškumo teiginių draudimo išplėtimą, išskyrus atvejus, kai jų naudojimas laikomas būtinu visuomenei**, arba tolesnį konkrečių ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimų, susijusių su aplinkosaugos aspektais arba poveikiu aplinkai, suderinimą;

#### *Pakeitimas*

(67) tais atvejais, kai Komisija, remdamasi šios direktyvos stebėsenos ir vertinimo rezultatais, mano esant tikslinga pasiūlyti peržiūrėti šią direktyvą, taip pat reikėtų apvarstyti papildomų nuostatų dėl įpareigojimo naudoti bendrą aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo metodą įgyvendinamumą ir tinkamumą arba tolesnį konkrečių ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimų, susijusių su aplinkosaugos aspektais arba poveikiu aplinkai, suderinimą;

Or. en

## Pakeitimas 9

### Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Ši direktyva taikoma prekybininkų aiškiems ekologiškumo teiginiams apie produktus arba aiškiems ekologiškumo teiginiams apie prekybininkus, teikiamiems vykdant komercinę praktiką vartotojų atžvilgiu.

#### *Pakeitimas*

1. Ši direktyva taikoma prekybininkų aiškiems ekologiškumo teiginiams apie produktus arba aiškiems ekologiškumo teiginiams apie prekybininkus, teikiamiems vykdant komercinę praktiką vartotojų atžvilgiu. **Ji netaikoma ekologiškumo teiginiams, naudojamiems įmonių tarpusavio komercinėje veikloje.**

Or. en

## Pakeitimas 10

### Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Ši direktyva netaikoma aplinkosauginio ženklinimo sistemoms arba aiškiems ekologiškumo teiginiams, reglamentuojamiems arba pagrįstiems taisyklėmis, nustatytomis:

*Pakeitimas*

2. Ši direktyva netaikoma aplinkosauginio ženklinimo sistemoms arba aiškiems ekologiškumo teiginiams, reglamentuojamiems arba pagrįstiems **ir patikrintiems** taisyklėmis, nustatytomis:

Or. en

## Pakeitimas 11

### Pasiūlymas dėl direktyvos 1 straipsnio 2 dalies o a punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**oa) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1007/2011 dėl tekstilės pluoštų pavadinimų ir susijusio tekstilės gaminių pluoštų sudėties ženklinimo ir žymėjimo;**

Or. en

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 pastraipio 8 punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

(8) aplinkosauginis ženklas – tvarumo ženklas, susijęs **tik arba daugiausia su** produkto, proceso arba prekybininko **aplinkosauginiais aspektais**;

*Pakeitimas*

(8) aplinkosauginis ženklas – tvarumo ženklas, susijęs **su vienu ar daugiau** produkto, proceso arba prekybininko **aplinkosauginiu (-iais) aspektu (-ais)**;

Or. en

### Pakeitimas 13

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 pastraipos 12 punktą

*Komisijos siūlomas tekstas*

(12) vertės grandinė – visa veikla ir procesai, kurie yra produkto gyvavimo ciklo arba prekybininko veiklos, įskaitant perdarymą, dalis;

*Pakeitimas*

(12) vertės grandinė – visa veikla ir procesai, kurie yra produkto gyvavimo ciklo arba prekybininko veiklos, įskaitant perdarymą **arba perdirbimą**, dalis;

Or. en

### Pakeitimas 14

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 pastraipos 14 punktą

*Komisijos siūlomas tekstas*

(14) pirminė informacija – informacija, prekybininko tiesiogiai surinkta iš vieno ar daugiau **jo veiklą reprezentuojančių objektų** arba jo gauta tiesioginių matavimų tuose objektuose būdu;

*Pakeitimas*

(14) pirminė informacija – informacija, prekybininko tiesiogiai surinkta iš vieno ar daugiau **objektų, tiesiogiai susijusi su ekologiškumo teiginiais, atsirandančiais dėl prekybininko veiklos**, arba jo gauta tiesioginių matavimų tuose objektuose būdu;

Or. en

### Pakeitimas 15

#### Pasiūlymas dėl direktyvos 2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktą

*Komisijos siūlomas tekstas*

(15) antrinė informacija – informacija, pagrįsta kitais nei pirminė informacija šaltiniais, įskaitant literatūros tyrimus, inžinerinius tyrimus ir patentus;

*Pakeitimas*

(15) antrinė informacija – informacija, pagrįsta kitais nei pirminė informacija šaltiniais, įskaitant **recenzuojamus** literatūros tyrimus, inžinerinius tyrimus ir patentus;

Or. en

## Pakeitimas 16

### Pasiūlymas dėl direktyvos 20 straipsnio 1 pastraipos 19 a punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(19a) aplinkosauginio ženklavimo sistema – sertifikavimo sistema, pagal kurią patvirtinama, kad produktas, procesas arba prekybininkas atitinka aplinkosauginio ženklo reikalavimus.**

Or. en

## Pakeitimas 17

### Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies g punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

g) nustatoma, ar gerinant poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, dėl kurio teikiamas teiginys, turi **didelių** su poveikiu aplinkai susijusių neigiamų padarinių klimato kaitai, išteklių naudojimui ir žiedžiškumui, tausiam vandens ir jūrų išteklių naudojimui ir apsaugai, taršos mažinimui, biologinei įvairovei, gyvūnų gerovei ir ekosistemoms;

g) nustatoma, ar gerinant poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, dėl kurio teikiamas teiginys, turi su poveikiu aplinkai susijusių neigiamų padarinių klimato kaitai, išteklių naudojimui ir žiedžiškumui, tausiam vandens ir jūrų išteklių naudojimui ir apsaugai, taršos mažinimui, biologinei įvairovei, gyvūnų gerovei ir ekosistemoms;

Or. en

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies j punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama **atitinkama** antrinė

j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama **papildoma** antrinė

informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Or. en

## Pakeitimas 19

### Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Kai vykdant 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiškumo teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkrečioms teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų **kyla kliūčių** vidaus rinkos veikimui, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkrečioms teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo vartotojai dideliu mastu klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį **gali priimti** deleguotuosius aktus, kad papildytų 1 dalyje nustatytus aiškius ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus:

#### *Pakeitimas*

4. Kai vykdant 20 straipsnyje nurodytą reguliarią **aiškių** ekologiškumo teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkrečioms teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų **daromas neigiamas poveikis** vidaus rinkos veikimui, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkrečioms teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo vartotojai dideliu mastu klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį **priima** deleguotuosius aktus, kad papildytų 1 dalyje nustatytus aiškius ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus:

Or. en

## Pakeitimas 20

### Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 4 a dalis (nauja)

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

#### *Pakeitimas*

**4a. Ne vėliau kaip ... [3 metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija nustato Sąjungos rinkoje dažniausius aiškius ekologiškumo teiginius ir paskelbia teiginių, kuriuos ji ketina papildyti 4 dalyje nurodytu deleguotuoju**

*aktu, sąrašą. Tas sąrašas atnaujinamas kas 3 metus.*

Or. en

## **Pakeitimas 21**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 1 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

#### *Pakeitimas*

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko, ***įskaitant internetines prekyvietes***, būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

## **Pakeitimas 22**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 4 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu ***produkto ar*** prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

#### *Pakeitimas*

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų, ***įskaitant įgyvendinimo planą, kuriame pateikiami konkretūs ir patikrinami tarpiniai tikslai, stebėsenos planas ir ataskaitų teikimo planas.***

Or. en



## Pakeitimas 23

### Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 4 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**4a. Aiškius ekologiškumo teiginius draudžiama naudoti produktams, kurių sudėtyje yra medžiagų ar preparatų ir (arba) mišinių, atitinkančių kriterijus, pagal kuriuos jie klasifikuojami kaip toksiški, kenksmingi aplinkai, kancerogeniniai, mutageniniai ar toksiški reprodukcijai, pasižymi žmonių sveikatą arba aplinką veikiančiu endokrininės sistemos ardymu, patvariomis, bioakumuliacinėmis ir toksiškomis (PBT), labai patvariomis, didelės bioakumuliacijos (vPvB), patvariomis, mobiliomis ir toksiškomis (PMT) arba labai patvariomis, labai mobiliomis (vPvM) savybėmis pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, taip pat prekėms, kurių sudėtyje yra cheminių medžiagų, nurodytų 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiančio Europos cheminių medžiagų agentūrą, 57 straipsnyje, išskyrus atvejus, kai jų naudojimas laikomas būtinu visuomenei.**

Or. en

## Pakeitimas 24

### Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos c punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943<sup>112</sup> 2 straipsnio 1 dalį;

---

112 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

*Pakeitimas*

c) pagrindinius tyrimus, ***įskaitant 3 straipsnyje nurodytą vertinimą***, ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943 2 straipsnio 1 dalį;

---

<sup>112</sup> 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Or. en

**Pakeitimas 25**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f a punktą (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***fa) stebėsenos ir vertinimo sistemos, naudojamos aplinkosauginio ženklinimo sistemoje siekiant užtikrinti, kad veiksmingumas ir poveikis būtų reguliariai vertinami, tipo aprašymą.***

Or. en

## Pakeitimas 26

### Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

**1. Aplinkosauginio ženklavimo sistema – sertifikavimo sistema, pagal kurią patvirtinama, kad produktas, procesas arba prekybininkas atitinka aplinkosauginio ženklo reikalavimus.**

*Pakeitimas*

**Išbraukta.**

Or. en

*Pagrindimas*

*Itraukta į 2 straipsnį „Terminų apibrėžtys“.*

## Pakeitimas 27

### Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies d punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengę ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms **nevienalytei** suinteresuotųjų subjektų **grupei, kuri** juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

*Pakeitimas*

d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengę ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms **suiinteresuotiesiems subjektams, kurie taiko ženklavimo sistemą arba kuriems ji daro poveikį, arba** suinteresuotųjų subjektų **atstovams, kurie** juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

Or. en

## Pakeitimas 28

### Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies f punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

f) aplinkosauginio ženklavimo

*Pakeitimas*

f) aplinkosauginio ženklavimo

sistemoje nustatytos procedūros, taikomos reikalavimų nesilaikymo atvejais, ir numatyta galimybė aplinkosauginį ženklą iš sistemos pašalinti arba laikinai sustabdyti jo naudojimą sistemoje, jei nuolat ir akivaizdžiai nesilaikoma sistemos reikalavimų.

sistemoje nustatytos *skaidrios* procedūros, taikomos reikalavimų nesilaikymo atvejais, ir numatyta galimybė aplinkosauginį ženklą iš sistemos pašalinti arba laikinai sustabdyti jo naudojimą sistemoje, jei nuolat ir akivaizdžiai nesilaikoma sistemos reikalavimų.

Or. en

## **Pakeitimas 29**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***fa) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje reguliariai peržiūrimi jos tikslai, strategijos ir priemonių bei sistemos veiksmingumas, remiantis naujausia geriausia praktika, moksliniais duomenimis ir įrodymais.***

Or. en

## **Pakeitimas 30**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos***

***Išbraukta.***

*reikalavimus.*

Or. en

### **Pakeitimas 31**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

Or. en

### **Pakeitimas 32**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliają pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

*Pakeitimas*

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliają pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus. ***Pagal iki tos datos privačių veiklos vykdytojų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali toliau būti suteikiami Sąjungos rinkoje naudosimi***

*aplinkosauginiai ženklai, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.*

Or. en

### **Pakeitimas 33**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos a a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*aa) išsamus aprašymas, kaip laikomasi šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų;*

Or. en

### **Pakeitimas 34**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Pirmoje pastraipoje nurodyti dokumentai 4 dalyje nurodytų sistemų atveju pateikiami Komisijai, o 5 dalyje nurodytų sistemų atveju – valstybių narių institucijoms, kartu su aplinkosaugos ženklinimo sistemų atitikties sertifikatu, parengtu pagal 10 straipsnį.

Pirmoje pastraipoje nurodyti dokumentai 4 dalyje nurodytų sistemų atveju **paskelbiami viešai ir** pateikiami Komisijai, o 5 dalyje nurodytų sistemų atveju – valstybių narių institucijoms, kartu su aplinkosaugos ženklinimo sistemų atitikties sertifikatu, parengtu pagal 10 straipsnį.

Or. en

### **Pakeitimas 35**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 7 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

7. Komisija paskelbia ir nuolat

7. Komisija paskelbia ir nuolat

atnaujina *oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos* leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4 ir 5 dalis, sąrašą.

atnaujina *aplinkosauginio ženklavimo sistemų, kurios atitinka šią direktyvą ir kurias* leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4 ir 5 dalis, sąrašą.

Or. en

### **Pakeitimas 36**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 8 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

##### *Pakeitimas*

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija *ne vėliau kaip ... [12 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos]* priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

Or. en

### **Pakeitimas 37**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 1 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

##### *Pakeitimas*

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų. *Komisija tas procedūras patikrina, kad būtų užtikrintas suderinimas Sąjungos rinkoje.*

Or. en

## Pakeitimas 38

### Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Valstybės narės nustato aplinkosauginio ženklavimo sistemų atitikties 8 straipsnyje nustatytiems reikalavimams tikrinimo procedūras.

*Pakeitimas*

2. Valstybės narės nustato aplinkosauginio ženklavimo sistemų atitikties 8 straipsnyje nustatytiems reikalavimams tikrinimo procedūras.  
***Komisija tas procedūras patikrina, kad būtų užtikrintas suderinimas Sąjungos rinkoje.***

Or. en

## Pakeitimas 39

### Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 3 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***3a. Nustatydamos 1 ir 2 dalyse nurodytas procedūras, valstybės narės užtikrina, kad tikrinimo ir sertifikavimo išlaidos būtų proporcingos teiginio pagrindimo sudėtingumui ir prekybininkų, prašančių atlikti tikrinimą ir sertifikavimą, dydžiui ir apyvartai, ypatingą dėmesį skiriant labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms.***

Or. en

## Pakeitimas 40

### Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 3 b dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***3b. Tikrinimo reikalavimai netaikomi prekybininkams, turintiems pagal šį***



*straipsnį patikrintą aplinkosauginį ženklą ir skelbiantiems ekologiškumo teiginius, susijusius su aplinkosaugos aspektais, poveikiu ir aplinkosauginiu veiksmingumu, kurie yra sertifikuoti tuo ženklu.*

*Pagal 5 straipsnio 6 dalį reikalaujama informacija yra aplinkosauginio ženklavimo sistemos informacija.*

Or. en

## **Pakeitimas 41**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. *Vertinimą* atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis *vertintojas*, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

*Pakeitimas*

4. *Tikrinimą* atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis *tikrintojas*, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą. *Tikrintojai pateikia prekybininkui numatomą tikrinimo procedūros laikotarpį tą dieną, kai jiems pateikiamas prašymas atlikti patikrinimą ir sertifikavimą.*

Or. en

## **Pakeitimas 42**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 9 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

9. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma išsami informacija, susijusi su 5 dalyje nurodyto sertifikato forma ir jo išdavimo techninėmis priemonėmis. Tie

*Pakeitimas*

9. *Ne vėliau kaip ...[12 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos]* Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma išsami informacija, susijusi su 5 dalyje nurodyto sertifikato

įgyvendinimo aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

forma ir jo išdavimo techninėmis priemonėmis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

### **Pakeitimas 43**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 9 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**9a. Valstybės narės gali teikti pirmenybę esamų ekologiškumo teiginių, paskelbtų prieš įsigaliojant šiai direktyvai, tikrinimui. Valstybės narės gali nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kuriuo vis dar galima naudoti esamus tikrinti pateiktus ekologiškumo teiginius.**

Or. en

### **Pakeitimas 44**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 11 straipsnio 3 dalies e punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

e) tikrintojas turi pakankamą skaičių tinkamai kvalifikuotų ir patyrusių darbuotojų, atsakingų už tikrinimo užduočių atlikimą;

e) tikrintojas turi pakankamą skaičių tinkamai kvalifikuotų ir patyrusių darbuotojų, atsakingų už tikrinimo užduočių atlikimą **ir išmanančių gyvavimo ciklo vertinimus;**

Or. en

### **Pakeitimas 45**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad padėtų mažosioms ir vidutinėms įmonėms laikytis šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų. Tos priemonės apima bent jau gaires **ar panašius mechanizmus, skirtus informuotumui apie tai**, kaip laikytis reikalavimų dėl aiškių ekologiško teiginių, **didinti. Be to**, nedarant poveikio taikytinoms valstybės pagalbos taisyklėms, tokios priemonės **gali apimti**:

*Pakeitimas*

Valstybės narės, **bendradarbiaudamos su Komisija**, imasi tinkamų priemonių, kad padėtų **labai mažoms**, mažosioms ir vidutinėms įmonėms laikytis šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų. Tos priemonės apima bent jau gaires **su konkrečiais pavyzdžiais ir procedūromis**, kaip laikytis reikalavimų dėl aiškių ekologiško teiginių. **Komisija užtikrina, kad gairės būtų parengtos Sąjungos lygmeniu**. Nedarant poveikio taikytinoms valstybės pagalbos taisyklėms, tokios priemonės **apima vieną ar daugiau iš šių priemonių**:

Or. en

**Pakeitimas 46**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
12 straipsnio 1 dalies d punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) organizacinę ir techninę paramą.

*Pakeitimas*

d) **specialiai pritaikytą** organizacinę ir techninę paramą.

Or. en

**Pakeitimas 47**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
12 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**Igyvendindama Sąjungos programas, kurios gali būti naudingos labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms, Komisija atsižvelgia į iniciatyvas, kurios gali padėti labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms laikytis šioje**

*direktyvoje nustatytų reikalavimų, ir jas skatina.*

Or. en

## **Pakeitimas 48**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 14 straipsnio 2 dalies išanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Pagal 1 dalį kompetentingoms institucijoms suteikiami **bent** šie įgaliojimai:

*Pakeitimas*

2. Pagal 1 dalį kompetentingoms institucijoms suteikiami šie įgaliojimai:

Or. en

## **Pakeitimas 49**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 16 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Fiziniai ar juridiniai asmenys arba organizacijos, kurie pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę laikomi turinčiais **teisėtą** interesą, turi teisę pateikti pagrįstus skundus kompetentingoms institucijoms, kai jie, remdamiesi objektyviomis aplinkybėmis, mano, kad prekybininkas nesilaiko šios direktyvos nuostatų.

*Pakeitimas*

1. Fiziniai ar juridiniai asmenys arba organizacijos, kurie pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę laikomi turinčiais **pakankamą** interesą, turi teisę pateikti pagrįstus skundus kompetentingoms institucijoms, kai jie, remdamiesi objektyviomis aplinkybėmis, mano, kad prekybininkas nesilaiko šios direktyvos nuostatų.

Or. en

## **Pakeitimas 50**

### **Pasiūlymas dėl direktyvos 18 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**18a straipsnis**

**Konsultacijų forumas**

***Komisija, vykdydama savo veiklą, užtikrina subalansuotą valstybių narių atstovų ir visų atitinkamų suinteresuotųjų šalių, dalyvaujančių rengiant antrinės teisės aktus dėl aiškių ekologiško teiginių, pvz., pramonės, įskaitant MVĮ ir amatų sektorių, profesinių sąjungų, prekybininkų, mažmenininkų, importuotojų, aplinkosaugos grupių ir vartotojų organizacijų, dalyvavimą. Tos šalys visų pirma padeda rengti 3 straipsnio 4 dalyje nurodytus deleguotuosius aktus.***

Or. en

**Pakeitimas 51**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
20 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) aiškių ekologiško teiginių ir aplinkosauginio ženklavimo sistemų, dėl kurių pateikti pagrįsti skundai pagal 16 straipsnį, rūšių ***apžvalga***;

*Pakeitimas*

a) aiškių ekologiško teiginių ir aplinkosauginio ženklavimo sistemų, dėl kurių pateikti pagrįsti skundai pagal 16 straipsnį, rūšių ***aprašymas***;

Or. en

**Pakeitimas 52**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
20 straipsnio 1 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) aiškių ekologiško teiginių ir aplinkosauginio ženklavimo sistemų, dėl

*Pakeitimas*

b) aiškių ekologiško teiginių ir aplinkosauginio ženklavimo sistemų, dėl

kurių kompetentingos institucijos pareikalavo, kad prekybininkas imtųsi taisomųjų veiksmų pagal 15 straipsnį arba skyrė sankcijas pagal 17 straipsnį, *apžvalga*.

kurių kompetentingos institucijos pareikalavo, kad prekybininkas imtųsi taisomųjų veiksmų pagal 15 straipsnį arba skyrė sankcijas pagal 17 straipsnį, *aprašymas*.

Or. en

### **Pakeitimas 53**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 20 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**3a. Nacionalinės kompetentingos institucijos aktyviai bendradarbiauja ir reguliariai keičiasi geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su šios direktyvos įgyvendinimu.**

Or. en

### **Pakeitimas 54**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 21 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**ea) tolesniu vartotojų apsaugos ir vidaus rinkos veikimo stiprinimu, apsvarstant galimybę reikalavimą pagrįsti aiškius ekologiškumo teiginius taikyti ir labai mažoms įmonėms.**

Or. en

### **Pakeitimas 55**

#### **Pasiūlymas dėl direktyvos 21 straipsnio 3 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**b) palankesnių sąlygų pereiti prie aplinkos be toksinių medžiagų sudarymo, apsvarstant galimybę uždrausti teikti ekologiškumo teiginius dėl produktų, kurių sudėtyje yra pavojingųjų medžiagų, išskyrus atvejus, kai jų naudojimas laikomas būtinu visuomenei pagal kriterijus, kuriuos turi parengti Komisija;**

***Išbraukta.***

Or. en

## **Pakeitimas 56**

**Pasiūlymas dėl direktyvos  
21 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**3a. Atlikdama 1 dalyje nurodytą vertinimą ir siekdama užtikrinti vienodas sąlygas prekybininkams, Komisija atlieka 4, 5, 10 ir 12 straipsniuose nustatytą labai mažoms įmonėms skirtų priemonių poveikio vertinimą ir apsvarsto galimybę jas persvarstyti įgyvendinus šią direktyvą.**

Or. en

## AIŠKINAMOJI DALIS

2023 m. kovo mėn. Komisija priėmė pasiūlymą dėl Direktyvos dėl ekologiškumo teiginių, siekdama užtikrinti, kad vartotojai gautų patikimą, palyginamą ir patikrinamą aplinkosauginę informaciją apie produktus. 2020 m. Europos Komisijos atliktas tyrimas<sup>1</sup> parodė, kad daugiau kaip pusė ekologiškumo teiginių vidaus rinkoje yra susiję su neaiškia, klaidinančia arba nepagrįsta informacija ir 40 proc. tokių teiginių yra nepagrįsti. Dėl išaugusio tokių skirtingo skaidrumo ir patikimumo lygio teiginių skaičiaus sumažėjo Europos vartotojų pasitikėjimas, o tam reikia užkirsti kelią. Todėl pranešėjai palankiai vertina bendrą šio pasiūlymo esmę ir tikslus, nes juo siekiama nustatyti bendrus kovos su ekologiniu manipuliavimu ir klaidinančiais ekologiškumo teiginiais kriterijus ir didinti įmonių, siekiančių pagerinti savo produktų ir veiklos aplinkosauginį tvarumą, konkurencingumą. Toks suderinimas sustiprins tvaresnių produktų vidaus rinką tiek vartotojų, tiek įmonių naudai.

Pranešėjai siūlo įvairių priemonių Komisijos pasiūlymui sustiprinti. Pagrindiniai pranešėjų prioritetai buvo užtikrinti, kad Komisijos pasiūlyme numatytos priemonės ir mechanizmai dėl aiškių ekologiškumo teiginių pranešimo, pagrindimo ir tikrinimo būtų patikimi ir pritaikyti ateities poreikiams ir kad jais vartotojams būtų užtikrintas pakankamas tikrumas, o vidaus rinkoje veikiančioms įmonėms – būtinas nuspėjamumas. Kartu yra svarbu, kad į šį pasiūlymą būtų įtrauktos priemonės, skirtos padėti MVĮ laikytis naujų reikalavimų savanoriškai teikiant ekologiškumo teiginius.

Siekdami užtikrinti, kad esamos sistemos būtų patikimos ir pritaikytos ateities poreikiams, pranešėjai siūlo priemones, kuriomis būtų užtikrinta reguliari aplinkosauginio ženklavimo sistemų peržiūra, kad jas būtų galima nuolat tobulinti. Jie taip pat įtraukė priemones, kuriomis siekiama užtikrinti, kad aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo vertinimas būtų grindžiamas patikima informacija ir kad antrinė informacija galėtų būti naudojama tik kaip pirminės informacijos papildymas. Pranešėjai taip pat siekė užtikrinti, kad bet kokie aiškūs ekologiškumo teiginiai, susiję su būsimais prekybininko veiklos rezultatais, būtų pagrįsti papildomomis įgyvendinimo priemonėmis, siekiant apsaugoti vartotojus nuo nepagrįstų teiginių ir suteikti jiems tinkamą informaciją, kad jie galėtų nuspręsti, ar pasitikėti tokiu teiginiu, ar ne.

Kalbant apie antrinės teisės aktus dėl aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo, pranešėjai įtraukia priemones, kuriomis numatomas subalansuotas suinteresuotųjų šalių dalyvavimas rengiant deleguotuosius aktus. Norėdami užtikrinti patikimas priemones, kuriomis būtų kovojama su ekologiniu manipuliavimu, ir tinkamą vartotojų apsaugą, pranešėjai užtikrino, kad direktyva apimtų visų rūšių ekologiškumo teiginius, įskaitant tvarumo ženklus, susijusius su aplinkosaugos aspektais.

Kad prekybininkams ir tikrintojams būtų užtikrintas būtinas nuspėjamumas, pranešėjai siekė patikslinti, kokio pobūdžio moksliniai įrodymai gali būti naudojami atliekant vertinimą siekiant pagrįsti ekologiškumo teiginius, apibrėždami plačiai pripažintų mokslinių įrodymų sąvoką. Jie taip pat suteikė daugiau aiškumo dėl privačių veiklos vykdytojų jau taikomų aplinkosauginio ženklavimo sistemų ir patikslino, kad tokias aplinkosauginio ženklavimo sistemas leidžiama

---

<sup>1</sup> Ekologiškumo teiginiai ES. Peržiūros ir patikimumo vertinimo galutinė ataskaita. Europos Komisija, 2020 m. Galima rasti adresu [https://ec.europa.eu/environment/eussd/smgp/pdf/2020\\_Greenclaims\\_inventory\\_zi](https://ec.europa.eu/environment/eussd/smgp/pdf/2020_Greenclaims_inventory_zi)



toliau naudoti Sąjungos rinkoje, jei jos atitinka direktyvos reikalavimus.

Pranešėjai mano, kad sistema turi būti atvira būsimoms inovacijoms, todėl išbraukė siūlomą draudimą taikyti naujas aplinkosauginio ženklavimo sistemas, kurias galėtų nustatyti valstybės narės arba jų regionai.

Pranešėjai taip pat nustatė priemones, kuriomis griežtinami skaidrumo reikalavimai vartotojams, kad jie turėtų geresnes galimybes susipažinti su informacija, naudojama aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti. Siekdami užtikrinti žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą, jie nustatė draudimą vartoti aiškius ekologiškumo teiginius produktams, kurių sudėtyje yra tam tikrų pavojingų medžiagų, išskyrus atvejus, kai jų naudojimas laikomas būtinu visuomenei.

Pranešėjai pripažįsta su Europos Sąjungos Taryba pasiektą politinį susitarimą dėl naujos direktyvos, kuria vartotojams suteikiama daugiau galių dalyvauti žaliajoje pertvarkoje, ir Nesąžiningos komercinės veiklos direktyvos. Atsižvelgdami į šių dokumentų ir ekologiškumo teiginių, pagrįstų anglies dioksido kompensavimu, tarpusavio sąsajas, pranešėjai, pasitarę su atitinkamomis Komisijos tarnybomis, nusprendė, kad bendrajai pozicijai parengti reikia daugiau laiko. Todėl šis klausimas bus svarstomas vėlesniame etape.

## PRIEDAS. SUBJEKTŲ AR ASMENŲ, IŠ KURIŲ PRANEŠĖJAI GAVO INFORMACIJOS, SĄRAŠAS

Toliau pateiktą sąrašą visiškai savanoriškai ir tik savo atsakomybe parengė pranešėjai.

Pranešėjai, rengdami šį pranešimą, gavo informacijos iš šių subjektų ar asmenų:

<b>Subjektas ar asmuo</b>
Organics Europe
Rainforest Alliance
Confederation of European Paper Industries (CEPI)
European Brands Association
Roundtable on Responsible Soy Association
APPLIA
Carbon Gap
Independent Retail Europe
Cosmetics Europe
German Food Retail Association
REWE Group
Plastics Recyclers Europe
Lubrizol
Mars
European Chemical Industry Council
ISEAL
Siemens
HOTREC
Food Drink Europe
World Travel and Tourism Council
EASA
Policy Hub
BEUC